

## Traitement manuel d'un endoscope souple

<b>Indication</b>	Retraitement des endoscopes souples après utilisation avec une phase de désinfection correspondant à une désinfection de haut niveau	
<b>Remarque</b>	Les recommandations actuelles (traitement des dispositifs médicaux réutilisables) exigent une séparation entre la <b>zone sale</b> (matériel sale), la <b>zone propre</b> (matériel propre) et le lieu de <b>stockage final</b> des endoscopes après retraitement	
<b>Matériel</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- solution détergente non moussante ou désinfectant-détergent sans aldéhyde à renouveler après chaque utilisation et pour chaque endoscope</li> <li>- solution désinfectante à haut niveau de désinfection (glutaraldéhyde 2 % ou acide péracétique)</li> <li>- papier à usage unique ou compresse non tissée propre</li> <li>- 3 bacs de trempage : 1<sup>er</sup> pour les étapes de nettoyage 2<sup>ème</sup> pour les étapes de rinçage 3<sup>ème</sup> pour l'étape de désinfection</li> <li>- écouvillons à usage unique ou à endoscope unique (retraités après chaque utilisation)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- brosses souples à usage unique ou à endoscope unique (retraitées après chaque utilisation)</li> <li>- 1 seringue</li> <li>- eau distillée ou stérile (pour bronchoscopes)</li> <li>- 1 testeur d'étanchéité</li> <li>- 1 insufflateur d'air comprimé</li> <li>- éthanol à 70°</li> <li>- solution hydro-alcoolique pour les mains</li> </ul>
<b>Protection du personnel</b>	<p>Le personnel est tenu de se protéger des éclaboussures durant toutes les étapes ; lors de traitement fractionné, le personnel doit retirer puis revêtir le matériel de protection</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gants de ménage ou gants en caoutchouc à manchettes hautes</li> <li>• Surblouse de protection imperméable avec manches longues</li> <li>• Lunettes de protection et masque chirurgical ou masque chirurgical avec visière</li> </ul>	

Déroutement		Qualité eau
<p><b>Pré désinfection</b></p> <p>1.en salle d'examen</p>	<p><b>Doit débiter dès la fin de l'acte endoscopique par un pré traitement de l'endoscope</b></p> <p><b>Mettre des gants</b></p> <p><b>Essuyer la gaine externe</b> de l'endoscope avec des compresses propres ou du papier à usage unique. Privilégier l'utilisation de compresses humides (eau) ou imbibées de solution désinfectante-détergente</p> <p><b>Irriguer les différents conduits :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rincer le canal opérateur par aspiration de 300 ml de la solution détergente</li> <li>- Rincer le canal air/eau, en utilisant le piston d'insufflation forcée ou piston de nettoyage air/eau</li> <li>- Aspirer les canaux avec de l'air pour évacuer la solution d'irrigation</li> <li>- Déclencher la pompe d'aspiration et débrancher l'endoscope</li> </ul> <p><b>Transporter</b> immédiatement l'endoscope dans le local sale dans un bac spécifique qui sera nettoyé et désinfecté entre 2 transports (1 emballage imperméable à usage unique peut être également utilisé)</p>	<p>Eau du robinet à T° &lt; à 45°C</p>
<p>2.en salle traitement des endoscopes</p>	<p><b>Retirer</b> les pistons et autres valves et les tremper dans une solution détergente</p> <p><b>Démonter</b> et trier tout ce qui peut être démontable</p> <p><b>Traiter</b> tous les accessoires selon les indications du fabricant (stérilisation des accessoires thermostables après nettoyage et désinfection, élimination des accessoires à usage unique)</p>	
<p><b>Test d'étanchéité</b></p>	<p>Doit être effectué après chaque utilisation de l'endoscope</p> <p><b>Faire le test d'étanchéité selon les instructions du fabricant</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brancher le testeur sur le connecteur d'étanchéité (chaque endoscope possède un connecteur spécifique)</li> <li>2. Gonfler le manomètre jusqu'à la pression indiquée par le fabricant de l'endoscope ⇒ si la pression chute rapidement (perforation importante) ne pas immerger le dispositif dans le bac de nettoyage</li> <li>3. Si la pression ne chute pas, <b>immerger</b> complètement l'endoscope dans le bac 1 contenant la solution désinfectante-détergente ne contenant pas d'aldéhydes, après avoir bien vérifié que tous les pistons aient été retirés</li> </ol>	<p>Eau du robinet ou eau adoucie à T° &lt; à 45°C (voir indications du fournisseur du produit)</p>

	Dérroulement	Qualité eau
<p><b>Test d'étanchéité</b> (suite)</p>	<p>⇒ <b>Si le test est positif (perforation) : bulles d'air s'échappent de l'endoscope</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sortir l'endoscope en laissant le testeur branché</li> <li>- Débrancher la connexion</li> <li>- Nettoyer la surface externe de l'endoscope avec une compresse non tissée imbibée d'alcool à 70%</li> <li>- Emballer l'endoscope dans la feuille plastique ad hoc puis le mettre dans une valise d'expédition avec la marque écrite " test de perméabilité positif et endoscope sale"</li> </ul> <p>⇒ <b>Si le test est négatif (endoscope étanche), poursuivre la procédure</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Si le traitement ne peut être effectué immédiatement après l'examen, débrancher le testeur et immerger l'endoscope dans un bac contenant 300ml de solution finale désinfectante-détergente en faisant attention à ce que le doigt de lumière ne touche pas le bout distal de l'endoscope. Remplir les canaux dans le bac avec la solution finale désinfectante-détergente.</li> <li>- Recouvrir le bac par une housse plastique avec mention sale lors de prise en charge est différée</li> </ul>	
<p><b>Nettoyage</b> (10 –15 min)</p>	<p><b>Maintenir</b> en place et en marche le testeur d'étanchéité</p> <p><b>Immerger</b> complètement l'endoscope dans la solution finale désinfectante-détergente pour éviter toute projection de liquide contaminé</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Ecouvillonner plusieurs fois les canaux</b> (au minimum 3 passages), avec des brosses flexibles (brosses spécifiques pour chaque endoscope) adaptées aux différents diamètres des canaux, jusqu'à ce que la brosse ne présente plus de souillures visibles. <b>Ne jamais faire de mouvement de va-et-vient avec les brosses/écouvillons</b></li> <li>- <b>Nettoyer la surface extérieure de l'endoscope</b> avec une éponge cylindrique adaptée ou une compresse non tissée à usage unique ou un chiffon doux sans cellulose</li> <li>- <b>Brosser toutes les valves, les différents orifices, l'embout distal et les manettes avec une brosse souple</b> (brosse à dents à usage unique éventuellement)</li> </ul> <p><b>Débrancher le testeur d'étanchéité à l'extérieur du bain</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Rincer les canaux</b> qui sont trop petits pour être brossés (comme le canal aqua-jet) à l'aide d'une seringue remplie de la solution désinfectante-détergente</li> </ul> <p>Les brosses à usage unique doivent être éliminées après usage dans les poubelles à déchets urbains Les brosses flexibles à usage multiple doivent être nettoyées dans le même bac</p>	<p>Eau du robinet ou eau adoucie à T° &lt; à 45°C (voir indications du fournisseur du produit). Le bain sera renouvelé après chaque opération</p>

Déroutement		Qualité eau
<b>Rinçage intermédiaire</b>	<p><b>Déposer</b> l'endoscope dans le bac de trempage 2</p> <p><b>Rincer</b> avec de l'eau du robinet au moyen de la douchette la partie externe de l'endoscope</p> <p><b>Rincer</b> avec une seringue tous les canaux de l'endoscope jusqu'à ce que l'eau de sortie soit limpide</p> <p><b>Purger</b> les canaux pour éviter de diluer le bain de désinfection</p>	Eau du robinet
<b>Désinfection</b>	<p><b>S'assurer</b> d'une utilisation du désinfectant conforme aux recommandations du fabricant (concentration et changement du produit)</p> <p><b>Immerger</b> complètement l'endoscope dans le bac de désinfection (bac 3)</p> <p><b>Irriguer</b> tous les canaux avec la solution désinfectante</p> <p><b>Respecter</b> le temps de trempage et la concentration de désinfectant recommandés.</p> <p><b>Sortir</b> l'endoscope, à la fin du temps de trempage, avec des gants de ménage</p> <p><b>Purger</b> les canaux pour éliminer la solution désinfectante</p> <p><b>Déposer</b> l'endoscope dans un bac de rinçage propre</p>	Le bain de désinfection doit être changé toutes les semaines et aussitôt si le bain est trouble
<b>Rinçage terminal</b>	<p><b>Rincer</b> avec de l'eau stérile ou de l'eau distillée la surface externe <b>du bronchoscope</b></p> <p><b>Rincer</b> abondamment en purgeant avec de l'eau stérile ou de l'eau distillée les canaux <b>du bronchoscope</b> (min 300ml dans chaque canal)</p> <p><b>Le bronchoscope sera manipulé avec des gants stériles</b></p> <p><b>Le colonoscope sera manipulé avec des gants propres</b></p>	<b>Eau stérile ou distillée</b>
<b>Séchage</b>	<p><b>Sécher</b> la surface externe avec compresse propre (colonoscope) ou stérile (bronchoscope)</p> <p><b>Rincer</b> les canaux avec l'éthanol à 70%</p> <p><b>Sécher</b> les canaux par insufflation d'air comprimé (médical pour bronchoscopes)</p> <p><b>Se désinfecter</b> les mains après retrait des gants</p>	
<b>Contrôles</b>	<p><b>Vérifier</b> : l'absence de débris ou salissures et le séchage de l'endoscope</p> <p><b>Remonter</b> tout ce qui a été démonté avant le nettoyage (valves, pistons,...)</p> <p><b>Vérifier</b> la fonctionnalité de l'endoscope et des accessoires</p>	

<b>Stockage</b>	<b>Entreposer</b> l'endoscope verticalement dans l'armoire de stockage fermée et entretenue régulièrement <b>Eviter</b> de stocker des endoscopes à l'horizontale <b>Ne pas stocker</b> les endoscopes dans des valises de transport contenant de la mousse (nettoyage et désinfection impossible)	
-----------------	--	--

<b>Traçabilité</b>	Indépendamment des moyens utilisés, la traçabilité doit pouvoir identifier les paramètres suivants (acte endoscopique et traitement de l'endoscope) : <ul style="list-style-type: none"><li>– Nom et prénom du patient - N° admission</li><li>– Date de l'examen endoscopique</li><li>– Type d'examen endoscopique</li><li>– N° de l'endoscope</li><li>– Différentes phases de retraitement et produits utilisés</li><li>– Date et signature du responsable du traitement de l'endoscope</li><li>– Date du stockage</li></ul>	
--------------------	---	--